

Matière: Nah - Livre: Samuel I - Chapitre: Ch. 31

Thème: La mort de Chaoul - Auteur: Benjamin Saada

Titre: Une mort "mesure pour mesure"



## Introduction

Le premier livre de *Samuel* s'achève par la mort tragique de Chaoul, premier roi d'Israël. Cette mort et celle de ses fils lui avait été prophétisée par Chmouel lorsque celui-ci fut évoqué par la nécromancienne. Pourtant, il nous faut nous pencher sur les circonstances de cette mort. En d'autres termes, Chaoul avait-il le droit de se suicider?

Dans la seconde partie de cette étude, nous approfondirons un midrach traitant des différentes fautes imputées à Chaoul qui, selon nos Sages, lui firent mériter la mort.



Notes de  
l'enseignant



## Le texte étudié

א וּפְלִשְׁתִּים, גְּלַחְמִים בְּיִשְׂרָאֵל; וַיִּנְסוּ אַנְשֵׁי יִשְׂרָאֵל, מִפְּנֵי  
פְּלִשְׁתִּים, וַיִּפְּלוּ חַלְלִים, בְּהַר הַגְּלָבֶעַ. ב וַיִּדְבְּקוּ פְּלִשְׁתִּים, אֶת-  
שָׂאוּל וְאֶת-בָּנָיו; וַיָּכּוּ פְּלִשְׁתִּים, אֶת-יְהוֹנָתָן וְאֶת-אֲבִינֶדָב וְאֶת-  
מִלְכִישׁוּעַ--בְּנֵי שָׂאוּל. ג וַתִּכְבַּד הַמַּלְחָמָה אֶל-שָׂאוּל, וַיִּמְצָאֶהוּ  
הַמּוֹרִים אַנְשִׁים בְּקֶשֶׁת; וַיַּחַל מְאֹד, מִהַמּוֹרִים. ד וַיֹּאמֶר שָׂאוּל  
לְנִשְׂאָ כָלִיו שֶׁלֶף חֶרֶב וְדַקְרָנִי בָּהּ, פֶּן-יָבֹאוּ הָעַרְלִים הָאֵלֶּה  
וְדַקְרָנִי וְהִתְעַלְלוּ-בִּי, וְלֹא אָבָה נִשְׂאָ כָלִיו, כִּי יֵרָא מְאֹד; וַיִּקַּח  
שָׂאוּל אֶת-הַחֶרֶב, וַיִּפֹּל עָלָיָהּ. ה וַיֵּרָא נִשְׂאָ-כָלִיו, כִּי מֵת שָׂאוּל;  
וַיִּפֹּל גַּם-הוּא עַל-חֶרְבּוֹ, וַיָּמָת עִמּוֹ. ו וַיָּמָת שָׂאוּל וַשְׁלֶשֶׁת בָּנָיו  
וְנִשְׂאָ כָלִיו גַּם כָּל-אַנְשָׁיו, בַּיּוֹם הַהוּא--יַחְדָּו. ז וַיֵּרָאוּ אַנְשֵׁי-  
יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר-בְּעֵבֶר הָעֵמֶק וְאֲשֶׁר בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן, כִּי-נָסוּ אַנְשֵׁי  
יִשְׂרָאֵל, וְכִי-מָתוּ, שָׂאוּל וּבָנָיו; וַיַּעֲזְבוּ אֶת-הָעָרִים, וַיִּנְסוּ, וַיָּבֹאוּ  
פְּלִשְׁתִּים, וַיֵּשְׁבוּ בְּהֶן. {פ} ח וַיְהִי, מִמַּחֲרַת, וַיָּבֹאוּ פְּלִשְׁתִּים,  
לְפָשֵׁט אֶת-הַחַלְלִים; וַיִּמְצְאוּ אֶת-שָׂאוּל וְאֶת-שְׁלֶשֶׁת בָּנָיו, נִפְּלִים  
בְּהַר הַגְּלָבֶעַ. ט וַיִּכְרְתוּ, אֶת-רֵאשׁוֹ, וַיִּפְּשְׁטוּ, אֶת-כָּלָיו; וַיִּשְׁלְחוּ  
בְּאֶרֶץ-פְּלִשְׁתִּים סָבִיב, לְבָשָׂר בֵּית עֲצֵבֵיהֶם--וְאֶת-הָעַם. י וַיִּשְׁימוּ,  
אֶת-כָּלָיו, בַּיַּת, עֲשֵׁתְרוֹת; וְאֶת-גּוֹיֹתוֹ, תָּקְעוּ, בְּחֹמַת, בַּיַּת שֵׁן. יא  
וַיִּשְׁמְעוּ אֱלֹהֵי, יִשְׂבִּי יְבִישׁ גֹּלְעָד, אֶת אֲשֶׁר-עָשׂוּ פְּלִשְׁתִּים, לְשָׂאוּל.  
יב וַיִּקּוּמוּ כָל-אִישׁ חֵיַל, וַיֵּלְכוּ כָל-הַלֵּילָהּ, וַיִּקְחוּ אֶת-גּוֹיֹת שָׂאוּל  
וְאֶת גּוֹיֹת בָּנָיו, מִחֹמַת בַּיַּת שֵׁן; וַיָּבֹאוּ יְבֹשָׁה, וַיִּשְׂרְפוּ אֶתָם שָׁם.  
יג וַיִּקְחוּ, אֶת-עֲצַמֹתֵיהֶם, וַיִּקְבְּרוּ תַּחַת-הָאֶשֶׁל, בְּיַבֵּשָׁה; וַיִּצְמוּ,  
שְׁבַעַת יָמִים.

1 Cependant les Philistins livraient bataille aux Israélites. Ceux-ci s'enfuirent devant eux et laissèrent des morts sur la montagne de Ghelboé. 2 Les Philistins atteignirent Saül et ses fils, et tuèrent Jonathan, Abinadab et Malkichoua, fils de Saül. 3L'attaque s'acharna contre Saül; il fut surpris par les archers, qui lui causèrent une grande frayeur. 4 Saül dit alors à son écuyer: "Tire ton épée et me transperce, pour que je ne sois pas en butte aux coups de ces incirconcis et à leurs outrages." Mais l'écuyer, saisi de peur, n'osa. Alors Saül prit l'épée et se jeta dessus. 5 L'écuyer de Saül, le voyant mort, se jeta, lui aussi, sur son épée et mourut à ses côtés. 6 Ainsi périrent Saül, ses trois fils, son écuyer et tous ses gens avec lui, ce même jour. 7 Les Israélites de ce côté de la vallée et ceux d'en deçà du Jourdain, voyant que les troupes d'Israël avaient lâché pied, que Saül et ses fils étaient morts, abandonnèrent leurs villes et se sauvèrent; les Philistins y pénétrèrent et s'y établirent. 8 Le lendemain, les Philistins vinrent dépouiller les cadavres; ils trouvèrent ceux de Saül et de ses trois fils gisant sur le mont Ghelboé. 9 Ils lui tranchèrent la tête, et le dépouillèrent de ses armes, qu'ils envoyèrent dans le pays des Philistins à la ronde, pour répandre la nouvelle dans les temples de leurs idoles et parmi le peuple. 10 Ils déposèrent ses armes dans le temple d'Astarot et attachèrent son corps à la muraille de Beth-Chân. 11 Les habitants de Jabès-Galaad ayant appris alors ce que les Philistins avaient fait à Saül, 12 les plus résolus se levèrent, marchèrent toute la nuit et enlevèrent le corps de Saül et ceux de ses fils de la muraille de Beth-Chân; rentrés à Jabès, ils les y brûlèrent. 13 Puis ils prirent les ossements ,qu'ils enterrèrent sous le tamarisc de Jabès, et l'on jeûna durant sept jours.



### L'hébreu dans le texte

Verset 3 המורים: littéralement ceux qui tirent. En hébreu moderne on dirait plutôt יורים, du verbe לירות.

Verset 4 ודקרני והתעללו בי Daat Mikra explique: les philistins me choisiront une mort cruelle et se réjouiront (התעללו) de mes souffrances. Le Metsoudat tsion met ceci en relation avec le verset de *Bamidbar* 22, 29 Parce que tu te joues de moi. . .



### Analyse structurale

Versets 1 à 2: Les Philistins tuent les fils de Chaoul.

Versets 3 à 7: Les Philistins atteignent Chaoul. Chaoul se suicide. Fuite d'Israël.

Versets 8 à 10: Les Philistins triomphent.

Versets 11 à 13: Les habitants de Yavèch Gilad récupèrent le corps de Chaoul et de ses fils.



## Analyse thématique

## 1-UN SUICIDE "AUTORISE" ?

Il est écrit dans le Midrach:

### משנת רבי אליעזר ע' 169 (הוצאת בלוך)

אף ההורג את עצמו, הרי זה שפך דמים, שנאמר "ואך את דמכם לנפשותיכם אדרש" (בראשית ט', ה). ולמה נאמר בו מיעוט, יכול אם הקיפוהו השונאים, כשאול, והיו מבקשים לתעב בו, יהא חייב הריגת עצמו, ת"ל "אך", מיעוט לזה שאינו חייב.

### Michnat Rabbi Eliezer page 169

Même celui qui se suicide est considéré comme un meurtrier comme il est dit: Toutefois, votre sang qui fait votre vie, j'en demanderai compte. Et pourquoi (le verset) mentionne-t-il une "réserve" (le mot אך fait allusion à une exception à la règle énoncée)? Peut-être que si les ennemis l'entourent, comme Chaoul, et le livre à des abominations, il serait coupable de s'être tué? On nous apprend donc אך: il n'est pas coupable.

Selon ce Midrach, Chaoul n'aurait rien à se reprocher, pourtant il est écrit dans le Daat Zekenim des Baalé haTossfot:

### דעת זקנים מבעלי התוספות על ברשאי' ט' ה

וכן בשאול בן קיש שאמר לנערו שלוף חרבך ודקרני בה וכו' ת"ל אך שאם ירא אדם שמא יעשו לו ייסורים קשים שלא יוכל לסבול ולעמוד בנסיון שיכול להרוג את עצמו. . . ויש שאוסרין ומפרשים כן יכול כחנניה וחביריו שכבר נמסרו למיתה ת"ל אך אבל אינו יכול להרוג את עצמו יכול כשאול שמסר עצמו למיתה ת"ל אך פירוש שאינו יכול לחבול בעצמו כלל ושאול שלא ברשות חכמים עשה.

#### Daat Zekenim sur Genèse 9-5

Et il en est ainsi pour Chaoul fils de Kich qui dit à son écuyer: Tire ton épée et me transperce. . . le mot אך vient nous apprendre que si un homme craint qu'on lui inflige des souffrances qu'il ne pourra endurer, il a le droit de se suicider. . .

Et d'autres interdisent et expliquent: en est-il de même pour H'anania et ses compagnons? (furent-ils coupables de se laisser jeter dans la fournaise?), on nous apprend donc אך mais on n'a pas le droit de se tuer. Comme Chaoul qui s'est livré à la mort: on nous apprend אך c'est-à-dire qu'on n'a pas le droit de se blesser du tout et Chaoul n'agit pas avec l'accord de Sages.

Les Tossfot rapporte donc deux avis opposés. Pour le second, Chaoul n'aurait pas du se suicider. Cet avis est également rapporté par le Beit Yossef (*Yoré Déah* 157). Pourtant, le Choulh'an Arouh' tranche:

### שלחן ערוך יורה דעה סימן שמ"ה סעיף ג

וכן גדול המאבד עצמו לדעת, והוא אנוס כשאול המלך, אין מונעין ממנו כל דבר.

#### Choulh'an Arouh' Yoré Déah chapitre 345 paragraphe 3

Et un homme important qui se suicide dans un cas de force majeure comme le roi Chaoul, on ne le pénalise en rien (c'est-à-dire qu'on ne se comporte pas avec lui comme avec un suicidé dont on ne doit pas prendre le deuil, dont on ne peut faire l'oraison funèbre etc.)

Si, bien sûr, le choulh'an Arouh' interdit le suicide, il considère que Chaoul était une exception et que les lois concernant les suicidés ne s'appliquèrent pas à lui.

Chaoul pensa certainement que dans sa position de roi d'Israël, d'oint de Dieu, il était absolument nécessaire d'agir de la sorte. D'une part parce que la capture du roi d'Israël aurait été une grande profanation du Nom<sup>1</sup> (חילול ה') et d'autre part, cela aurait pu entraîner des morts dans le camp d'Israël. En effet, voir leur roi capturé aurait totalement démoralisé les troupes, ceci étant bien plus humiliant que sa mort au combat, et n'aurait plus eut aucune envie de se battre. Chaoul pensait donc par son geste, sauver des vies.

D'autre part, le Radak (31, 4) explique que Chaoul fit un calcul simple: sa mort était de toute façon inévitable, Chmouel l'ayant prophétisé. Il préféra donc mettre un terme lui-même à sa vie plutôt que de subir les affres d'un prisonnier et le *h'illoul Hachem* qui en aurait découlé.

Une question subsiste encore. Si, comme nous l'avons vu, le geste de Chaoul n'est pas condamnable au regard de la Halah'a, pourquoi celui-ci demande d'abord à son écuyer de le tuer?

---

<sup>1</sup> Le terme de h'illoul Hachem ne s'applique pas seulement à un individu ne se comportant pas "comme il faut" en public. Ce terme peut s'appliquer aussi à n'importe quelle situation entraînant l'humiliation d'Israël et donc la non reconnaissance de Dieu par les Nations. Et quoi de plus humiliant pour un peuple lorsque son propre chef est fait prisonnier?

### פרשת דרכים דרוש י"ג

ונראה שכוונת שאול היתה לרמוז לנער הטעם שרוצה ליהרג ע"י אחר ולא רצה הוא להרוג את עצמו, והוא שהדבר ידוע שההורג את עצמו חייב מיתה לשמים ... והנה אין ספק דכשם דבדיני אדם קיימא לן דאין שליח לדבר עבירה ה"נ בדניי שמים יש הפרש בין הורג את עצמו בידיו לאומר לאחרים שיהרגוהו דאף דבדיני שמים אמרינן בקידושין שיש עונש על המשלח לדבר עבירה מכל מקום. . . פי' רש"י דלרבנן, אף דבדיני שמים מענשים את המשלח לדבר עבירה מ"מ אין מענשים אותו כולי האי כאלו עשה הוא העבירה בעצמו. . . והנה שאול אף שהוכרח להרוג את עצמו כדי שלא יתעולל בו פלשתים מ"מ כל הבא מידו להקל מעליו מעונש עשה.

#### Parachat Dérah'im discours 13

Et il semblerait que l'intention de Chaoul était de faire allusion à son écuyer qu'il voulait être tué par un autre et ne voulait pas se tuer lui-même car c'est une chose connue que celui qui se suicide est punissable de "mort" par le Ciel. . . et il n'y a aucun doute que de la même manière que pour les fautes dépendant du jugement humain on considère qu'il n'y a pas de délégué pour une faute (c'est-à-dire que celui qui envoie un autre faire une faute ne peut être tenu pour responsable. Seul celui qui a commis effectivement la faute est coupable) il en va de même pour les fautes dépendantes du jugement du ciel: il y a une différence entre celui qui se suicide et celui qui demande à un autre de le tuer...Chaoul donc, qui se sentait obligé de se suicider pour que les Philistins ne lui infligent pas de mauvais traitements, chercha malgré tout à "alléger" sa punition. (et demanda donc à son écuyer de le tuer)

Nous déduisons de tout cela que Chaoul avait parfaitement conscience de la gravité de son acte et si, a posteriori, les décisionnaires et les commentateurs justifiaient son acte, sur le moment Chaoul savait qu'il était potentiellement coupable d'une lourde faute. Ce fut donc un véritable sacrifice de sa part: pour préserver l'honneur de Dieu et d'Israël, il n'hésita pas à risquer de perdre non seulement la vie ici-bas, mais aussi, au moins en partie, la vie du monde futur. . .

**2-MESURE POUR MESURE**

Il est écrit dans le midrach:

### מדרש רבה ויקרא פרשה כו סימן ז

על חמש חטאות מת שאול. וימת שאול במעלו אשר מעל בה' (דהי"א דברי הימים א' י, יג), על שהרג נוב עיר הכהנים, ועל שחס על אגג מלך עמלק. ועל דבר ה' אשר לא שמר (שם דברי הימים א' י, י"ג), שלא שמע לשמואל, שא"ל לשבעת הימים תוחיל עד בואי אליך (ש"א שמואל א' י, ח). ולא עשה כן. וגם לשאול באוב לדרוש (שם שמואל א' כ"ח), ששאל באוב. ולא דרש בה' וימיתהו (דהי"א דברי הימים א' י, יד), ויאמר שאול אל הכהן אסוף ידיך (ש"א שמואל א' יד, יט).

#### Midrach Raba Vaykra paracha 26 paragraphe 7

A cause de cinq fautes est mort Chaoul. Ainsi mourut Chaoul à cause de l'infidélité qu'il avait commise envers Dieu. . . Il tua les prêtres de Nov, il eut pitié de Agag, à cause de la parole de Dieu qu'il ne garda pas: il n'écoula pas Chmouel qui lui dit (*Samuel* I 10, 8) "sept jours tu attendras jusqu'à ce que je vienne à toi" et il ne le fit pas. Et aussi à cause du fait qu'il usa de sorcellerie (en interrogeant la nécromancienne). Et à cause du fait qu'il n'interrogea pas Dieu (par l'intermédiaire des ourim et toumim): Alors Chaoul dit au prêtre Retire ta main.

Passons en revue les cinq fautes de Chaoul et constatons à quel point sa punition fut bel et bien מידה כנגד מידה (mesure pour mesure):

**Il tua les prêtres de Nov** comme il est dit (*Samuel* I 22, 17-18): Approchez et mettez à mort les prêtres du Seigneur car ils sont complices de David :il fit mourir ce jour là 85 hommes portant l'éphod de lin.

A ce propos, Abrabanel écrit:

### אברבנאל על ספר שמואל ע' שז

צדיק אתה ה' וישר משפטך. שאול המלך הרג כוהני ה' אבות ובנים וגם הגבעונים המשרתים אותם והיה המשפט האלקי שמת הוא וכל בניו בידי אדם שלשת בניו הרגו הפלישטים לעיניו והוא נהרג בחרב. . . הרי לך מיתתו ומיתת בניו ואנשיו משרתיו כולם הרוגים מטועני חרב מדה כנג מדה.

#### Abrabanel sur Samuel I p370

Tu es Juste Seigneur et équitables sont tes jugements. Le roi Chaoul tua les prêtres de Nov, les pères et les fils et également les Gabaonites qui les servaient. Le jugement divin fut donc que lui et tous ses fils moururent (tués) par des hommes: ses fils furent tués sous ses yeux par les philistins et lui fut tué par le glaive...sa mort ainsi que celle de ses fils et de ses serviteurs fut par le glaive: mesure pour mesure.

Chaoul fit périr par le glaive, il périt donc par le glaive. Il tua père et fils, il fut tué en même temps que ses fils. . .

**Il eut pitié de Agag** comme il est dit (*Samuel I* 15, 8): il prit vivant Agag, roi d'Amalek.

Chaoul commit une grave faute en n'exterminant pas totalement Amalek. Une faute tellement grave qu'elle aura des répercussions pour encore de nombreux siècles, pendant lesquels Amalek continuera à menacer Israël.

Ce n'est donc pas un hasard si le texte rapporte que Chaoul, après s'être transpercé de son glaive, fut achevé par un...Amalécite (voir *Samuel II* 1, 2-10). A priori, que nous apporte de plus cet épisode? Si le prophète a jugé bon de nous le conter, c'est qu'il peut nous apprendre quelque chose. Encore une fois, nous sommes en présence du principe de מידה כנגד מידה: Chaoul n'extermina pas Amalek, il fut donc achevé par un Amalécite.

Plus profondément, on pourrait y voir un symbole: Chaoul, roi et représentant Israël est tué par un Amalécite, voilà une belle métaphore des conséquences tragiques de la survie d'Amalek causé par Chaoul. . .

**Il n'écoula pas Chmouel** comme il est dit (*Samuel I* 13, 9) Alors Chaoul dit: Amenez moi l'holocauste et le rémunérateur! Et il offrit l'holocauste.

Chaoul n'écoula pas la parole du prophète (faute qu'il reproduira en laissant la vie sauve à Agag), on le mit donc dans une situation où il fut obligé, sans échappatoire possible, d'écouter la parole du prophète: Chmouel lui prophétisa sa propre mort. Chaoul était donc tellement certain de mourir lors de cette guerre (puisque le prophète le lui avait dit) qu'il n'hésita pas à se suicider comme nous l'avons vu dans le Radak cité plus haut. Encore une fois, mesure pour mesure.

**Il usa de sorcellerie et n'interrogea pas Dieu** comme il est dit (*Samuel I* 28, 8) Fais pour moi l'opération magique et évoque moi celui que je te désignerai et (*Samuel I* 14, 19) Alors Chaoul dit au prêtre: Retire ta main. Sur ce dernier verset le Metsoudat David écrit:



## מצודת דוד על שמואל א פרק יד פסוק יט

אסוף ידך. הכנס ידך אל עצמך להמנע מלפתוח האורים ותומים, כי אין עוד זמן לשאול בהם:

### Metsoudat David sur Samuel I chapitre 14 verset 19

Retire ta main: ramène ta main vers toi afin de t'empêcher d'ouvrir les ourim et toumim, car il n'y a plus le temps de les interroger.

Lorsque la situation l'exigeait, Chaoul n'interrogea pas Dieu par l'intermédiaire de Ourim et toumim et lorsqu'il fut acculé à le faire, Dieu ne répondit plus (Rachi explique: car il avait tué les prêtres de Nov). Chaoul alla donc consulter la nécromancienne. En d'autres termes, ce qui devait être uniquement l'apanage de Dieu, Chaoul le confia à un être humain et ses sorts.

Mesure pour mesure: Chaoul fut obligé de se suicider. Ce qui doit être le "rôle" de Dieu, reprendre la vie qu'il a donnée, fut pris par un homme, en l'occurrence, lui-même!



### Conclusion

Chaoul eut une place difficile, celle de premier roi d'Israël. Un "pionnier" fait presque inmanquablement des erreurs. Chaoul ne fit pas exception à la règle. Malgré tout, sa fin, que l'on pourrait qualifier de tragique fut également, et on pourrait même dire surtout, héroïque.

Chaoul, dans sa mort dévoila cette force qui est celle de tous les vrais rois d'Israël, celle du don total de soi: Chaoul ne pensa ni à la vie ici-bas ni même à celle de l'au-delà. Seul comptait l'honneur de Dieu et de son peuple.